

## VARNOSTNI LIST

(uredba REACH (ES) št. 1907/2006 – št. 2015/830)



### ODDELEK 1: IDENTIFIKACIJA SNOVI/ZMESI IN DRUŽBE/PODJETJA

#### 1.1 Identifikator izdelka

Ime izdelka: FUEL SYSTEM CLEAN AUTO

Oznaka proizvoda: 32101

#### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Aditiv

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Ime družbe/podjetja: MOTUL

Naslov: 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE

Telefon: 33.1.48.11.70.00. Faks: 33.1.48.33.28.79. Telex: .

Email : motul\_hse@motul.fr

#### 1.4 Telefonska številka za nujne primere : +44 (0) 1235 239 670.

Družba/organizacija: ORFILA.

#### 1.4.1. Druge številke za nujne primere

BRAZIL : +55 11 3197 5891 / COLOMBIA : +57 1 508 7337 / ARGENTINA : +54 11 5984 3690 / CHILE : +562 2582 9336

Slovenia : 112

UNITED STATES: 001 866 928 0789 / CANADA: 001 800 579 7421 / MEXICO : +52 55 5004 8763

24 hours a day, 7 days a week

### ODDELEK 2: DOLOČITEV NEVARNOSTI

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

##### Skladno s predpisom ES št. 1272/2008 in njihovimi spremembami.

Vnetljiva tekočina, Kategorija 2 (Flam. Liq. 2, H225).

Akutno strupenost pri vdihavanju, Kategorija 4 (Acute Tox. 4, H332).

Draženje kože, Kategorija 2 (Skin Irrit. 2, H315).

Huda poškodba oči, Kategorija 1 (Eye Dam. 1, H318).

Specifična strupenost za ciljne organe (enkratna izpostavljenost), Kategorija 3 (STOT SE 3, H335).

Specifična strupenost za ciljne organe (enkratna izpostavljenost), Kategorija 3 (STOT SE 3, H336).

Specifična strupenost za ciljne organe (ponavljajoča izpostavljenost), Kategorija 2 (STOT RE 2, H373).

Nevarnost pri vdihavanju, Kategorija 1 (Asp. Tox. 1, H304).

Nevarno za vodno okolje - kronična nevarnost, Kategorija 3 (Aquatic Chronic 3, H412).

#### 2.2 Elementi etikete

##### Skladno s predpisom ES št. 1272/2008 in njihovimi spremembami.

Piktogrami za nevarnost:



GHS02



GHS05



GHS07



GHS08

Opozorilna beseda:

NEVARNO

Identifikatorji izdelka:

EC 215-535-7

XYLENE

EC 200-662-2

ACETONE

EC 919-857-5

HYDROCARBONS, C9-C11, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS

CAS 160901-19-9

ALCOHOLS, C12-13, BRANCHED AND LINEAR, ETHOXYLATED

Stavki o nevarnosti:

H225

Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.

H304

Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.

H315

Povzroča draženje kože.

H318

Povzroča hude poškodbe oči.

H332

Zdravju škodljivo pri vdihavanju.

H335

Lahko povzroči draženje dihalnih poti.

|                                       |                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| H336                                  | Lahko povzroči zaspanost ali omotico.                                                                                                                       |
| H373                                  | Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.                                                                                 |
| H412                                  | Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.                                                                                                       |
| Previdnostni stavki - Preprečevanje:  |                                                                                                                                                             |
| P210                                  | Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga.<br>Kajenje prepovedano.                                             |
| P260                                  | Ne vdihavati prahu/dima/plina/meglice/hlapov/razpršila.                                                                                                     |
| P264                                  | Po uporabi temeljito umiti roke.                                                                                                                            |
| P271                                  | Uporabljati le zunaj ali v dobro prezračenem prostoru.                                                                                                      |
| P273                                  | Preprečiti sproščanje v okolje.                                                                                                                             |
| P280                                  | Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.                                                                                   |
| Previdnostni stavki - Odziv:          |                                                                                                                                                             |
| P301 + P310                           | PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika.                                                                                              |
| P302 + P352                           | PRI STIKU S KOŽO: Umiti z veliko vode.                                                                                                                      |
| P305 + P351 + P338                    | PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. |
| P312                                  | Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/zdravnika/.../                                                                                            |
| P314                                  | Ob slabem počutju poišcite zdravniško pomoč/oskrbo.                                                                                                         |
| P331                                  | NE izzvati bruhanja.                                                                                                                                        |
| P332 + P313                           | Če nastopi draženje kože: poišcite zdravniško pomoč/oskrbo.                                                                                                 |
| Previdnostni stavki - Shranjevanje:   |                                                                                                                                                             |
| P403 + P235                           | Hraniti na dobro prezračenem mestu. Hraniti na hladnem.                                                                                                     |
| P405                                  | Hraniti zaklenjeno.                                                                                                                                         |
| Previdnostni stavki - Odstranjevanje: |                                                                                                                                                             |
| P501                                  | Odstraniti vsebino/posodo v skladu z lokalnimi/regionalnimi/nacionalnimi/ mednarodnimi predpisi                                                             |



### 2.3 Druge nevarnosti

Zmes ne vsebuje "Snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost" (SVHC)  $\geq 0,1\%$ , ki jih je objavila Evropska agencija za kemikalije (ECHA) v 57. členu REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>  
Zmes ne izpolnjuje meril za snovi PBT ali vPBT v skladu s prilogo XIII Uredbe REACH (ES) št. 1907/2006.

## ODDELEK 3: SESTAVA/PODATKI O SESTAVINAH

### 3.2 Zmesi



#### Sestava :

| identifikacija                                                                                                     | (ES) 1272/2008                                                                                                                                                                                       | Opomba | %                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|--------------------|
| CAS: 1330-20-7<br>EC: 215-535-7<br><br>XYLENE                                                                      | GHS07, GHS08, GHS02<br>Dgr<br>Flam. Liq. 3, H226<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Acute Tox. 4, H312<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Acute Tox. 4, H332<br>STOT SE 3, H335<br>STOT RE 2, H373 | [1]    | 25 $\leq$ x % < 50 |
| CAS: 67-64-1<br>EC: 200-662-2<br>REACH: 01-2119471330-49<br><br>ACETONE                                            | GHS07, GHS02<br>Dgr<br>Flam. Liq. 2, H225<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H336<br>EUH:066                                                                                                        | [1]    | 10 $\leq$ x % < 25 |
| CAS: 64742-48-9<br>EC: 919-857-5<br><br>HYDROCARBONS, C9-C11,<br>N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS,<br>< 2% AROMATICS | GHS07, GHS08, GHS02<br>Dgr<br>Flam. Liq. 3, H226<br>Asp. Tox. 1, H304<br>STOT SE 3, H336<br>EUH:066                                                                                                  |        | 10 $\leq$ x % < 25 |
| CAS: 67-63-0<br>EC: 200-661-7                                                                                      | GHS07, GHS02<br>Dgr                                                                                                                                                                                  | [1]    | 10 $\leq$ x % < 25 |

|                                                                                                                |                                                                                                                                       |  |                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------|
| PROPAN-2-OL                                                                                                    | Flam. Liq. 2, H225<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H336                                                                           |  |                 |
| EC: 920-134-1<br>REACH: 01-2119480153-44<br><br>HYDROCARBONS, C9-C11,<br>ISOALKANES, CYCLICS, <2%<br>AROMATICS | GHS09, GHS07, GHS08, GHS02<br>Dgr<br>Flam. Liq. 3, H226<br>Asp. Tox. 1, H304<br>STOT SE 3, H336<br>Aquatic Chronic 2, H411<br>EUH:066 |  | 10 <= x % < 25  |
| CAS: -<br>EC: -<br><br>POLYETHERAMINE                                                                          | GHS07, GHS09<br>Wng<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Aquatic Chronic 2, H411                                           |  | 2.5 <= x % < 10 |
| CAS: 160901-19-9<br><br>ALCOHOLS, C12-13, BRANCHED AND<br>LINEAR, ETHOXYLATED                                  | GHS07, GHS05<br>Dgr<br>Acute Tox. 4, H302<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Chronic 3, H412                                              |  | 2.5 <= x % < 10 |

(Celotno besedilo stavkov H: glejte poglavje 16)



#### Informacije o sestavinah :

[1] Snov za katero obstajajo omejitve izpostavljenosti na delovnem mestu.

## ODDELEK 4: UKREPI ZA PRVO POMOČ

Na splošno vedno poklicati zdravniško pomoč v primeru dvoma ali če simptomi ostajajo.

NIKOLI dati nič zaužiti nezavestni osebi.

### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

#### Pri vdihavanju:

Pri obsežnem vdihavanju premaknite izpostavljeno osebo na svež zrak. Prizadeta oseba naj bo na toplem in naj miruje.

Če oseba ni pri zavesti, jo postavite v bočni položaj. V vsakem primeru obvestite zdravnika, da oceni, ali sta opazovanje in podporna bolnišnična nega nujni.

Če je dihanje neredno ali je prenehalo, izvajati umetno dihanje in poklicati zdravniško pomoč.

Ne izvajajte oživljanja usta-na-usta ali usta-na-nos. Uporabite ustrezen material.

Odstranite poškodovanca na svež zrak. Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.

#### Ob stiku z očmi:

Temeljito izpirati z mehko, čisto vodo 15 minut, veke držati odprte.

Ne glede na zaeetno stanje bolnika napotiti k oftalmologu in pokazati etiketo.

Nemudoma temeljito izperite z vodo, tudi pod očesnimi blazinicami.

#### V primeru brizgov ali stika s kožo:

Odstraniti onesnaženo obleko in temeljito umiti kožo z milom in vodo ali priznanim čistilnim sredstvom.

Bodite pozorni na ostanke izdelka med kožo in oblačili, urami, čevlji itd.

Če je kontaminirano območje veliko in/ali je koža poškodovana, poiskati zdravniško pomoč ali prepeljati v bolnišnico.

Nemudoma odstranite vsa unesnažena oblačila.

Nemudoma temeljito izperite z milom in vodo.

#### Pri zaužitju:

Ne dati prizadeti osebi nič zaužiti.

V primeru zaužitja majhne količine (ne več kot enega požirka) izplakniti usta z vodo in poiskati zdravniško pomoč.

Takoj poiščite zdravniško pomoč, zdravniku pa pokažite nalepko.

Pri nenamernem zaužitju ne dovolite pitja, ne sprožajte bruhanja, prizadeto osebo pa takoj premestite v bolnišnico z rešilnim vozilom. Zdravniku pokažite nalepko.

### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Na voljo ni nobenih podatkov.

### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Na voljo ni nobenih podatkov.

## ODDELEK 5: PROTIPOŽARNI UKREPI

Vnetljivo.

Kemični prah, natrijev dioksid in drugi plini za gašenje so primerni za manjši ogenj.

### 5.1 Sredstva za gašenje

Hladiti embalažo v bližini ognja, da posode pod tlakom ne eksplodirajo.

### Ustrezne metode gašenja

Preprečiti odtok sredstev za gašenje v kanalizacijo ali vodotoke.

Suha snov, pena, ogljikov dioksid.

### Neustrezne metode gašenja

Močan vodni curek.

### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

Ogenj lahko pogosto povzroči gost črn dim. Izpostavljenost produktom razkroja je lahko nevarna za zdravje.

Ne vdihavati plina.

Če pride do požara, lahko nastanejo naslednje spojine:

- ogljikov monoksid (CO)

- ogljikov dioksid (CO<sub>2</sub>)

### 5.3 Nasvet za gasilce

Gasilci morajo biti opremljeni s samostojnimi izoliranimi dihalnimi aparati.

## ODDELEK 6: UKREPI OB NENAMERNIH IZPUSTIH

### 6.1 Osebnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Upoštevati varnostne ukrepe v točkah 7 in 8.

Razlita snov lahko povzroči spolzko površino.

### Za osebe, ki niso gasilci

Ne vdihavati meglice.

Preprečiti stik s kožo in očmi.

V primeru razlitja velike količine evakuirati zaposlene in dovoliti posredovanje samo usposobljenim osebam, opremljenim z varovalno opremo.

### Za gasilce

Gasilci bodo opremljeni z ustrezno opremo za osebno zaščito (glejte razdelek 8).

### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Omejiti in nadzirati uhajanje ali razlitje z nevnetljivim vpojnim materialom, kot so pesek, prst, vermikulit, kremenka v sodih za odstranjevanje odpadkov.

Preprečiti izpraznitev v kanalizacijo ali vodotoke.

Če proizvod onesnaži vodne površine, reke ali odtok, opozoriti pristojne organe v skladu s predpisanimi postopki.

Za odstranjevanje zbranih odpadkov uporabite sode, skladno z veljavnimi predpisi (glejte razdelek 13).

### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Najbolje očistiti z detergentom, ne uporabiti topil.

### 6.4 Sklincevanje na druge oddelke

Na voljo ni nobenih podatkov.

## ODDELEK 7: RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE

Zahteve za skladišča veljajo za vse prostore, v katerih se dela s to zmesjo.

### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Po ravnanju vedno umijte roke.

Pred ponovno uporabo slecite in operite kontaminirana oblačila.

Pred vstopom v jedilnice slecite kontaminirana oblačila in zaščitno opremo.

V prostorih, v katerih se stalno dela s to zmesjo, je treba namestiti prhe in izpiralnike za oči za nujne primere.

Do not swallow

Preprečiti stik z očmi, kožo ali oblačili.

### Preprečevanje vžiga:

Uporabljati na dobro prezračenih območjih.

Preprečiti nastanek vnetljivih ali eksplozivnih koncentracij v zraku ter preprečiti koncentracije hlapov, ki presegajo mejne vrednosti poklicne izpostavljenosti.

Te zmesi nikoli ne vdihavajte.

Preprečiti statično naelektrenje z ozemljitvijo.

Zmes se lahko elektrostatsko nabije: med pretočitvijo jo vedno ozemljite. Nosite antistatične čevlje in oblačila, tla pa morajo biti prevodna za neelektrično.

Zmes uporabljajte v prostorih, v katerih ni odprtega ognja ali drugih virov vžiga ter ustrezno zaščitite električno opremo.

Embalažo hraniti tesno zaprto in ločeno od virov toplote, isker in odprtega ognja.

Ne uporabljati orodja, ki lahko povzroči iskre. Ne kaditi.

Nepooblaščenim osebam je dostop prepovedan.

Preprečiti statično naelektrenje s primerno vezavo in ozemljitvijo.

Ne kadite.

#### Priporočena oprema in postopki:

Za osebno zaščito glejte razdelek 8.

Upoštevati opozorila na etiketi ter predpise o varnosti pri delu.

Preprečiti vdihavanje hlapov. Vse industrijske operacije, ki lahko to povzročijo, opraviti v zaprtem aparatu.

Zagotoviti ekstrakcijo hlapov pri viru emisije in tudi splošno prezračevanje prostorov.

Zagotoviti tudi dihalne aparate za nekatera izredna kratka opravila ali nujne intervencije.

V vsakem primeru ujeti emisije pri viru.

Vedno preprečite stik zmesi s očmi.

Izogibati se izpostavljanju - pred uporabo pridobiti ustrezna navodila.

Zagotovite dobro prezračevanje v prostoru.

#### Prepovedana oprema in postopki:

V prostorih, kjer se uporablja ta zmes, je prepovedano kaditi, jesti in piti.

Nikoli ne odpirati embalaže pod tlakom.

Ne vdihavati dima/hlapov/meglence

#### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Hranite na temperaturi med 5°C in 40°C v suhem, dobro prezračenem prostoru.

Uporabljajte le posode, spojne elemente in cevi, odporne na ogljikovodike.

#### Shranjevanje

Hraniti v tesno zaprti posodi na suhem, dobro prezračenem mestu.

Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.

Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.

Hraniti ločeno od virov vžiga in toplote ter zaščititi pred neposredno sončno svetlobo.

Preprečite kopičenje elektrostatičnega naboja.

#### Pakiranje

Vedno hraniti v embalaži iz istega materiala kot originalna embalaža.

#### 7.3 Posebne končne uporabe

Na voljo ni nobenih podatkov.

## ODDELEK 8: NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI/OSEBNA ZAŠČITA

### 8.1 Parametri nadzora

#### Meje poklicne izpostavljenosti:

- Evropska unija (2019/1831, 2017/2398, 2017/164, 2009/161, 2006/15/CE, 2000/39/CE, 98/24/CE) :

| CAS       | VME-mg/m3: | VME-ppm: | VLE-mg/m3: | VLE-ppm: | Opombe: |
|-----------|------------|----------|------------|----------|---------|
| 1330-20-7 | 221        | 50       | 442        | 100      | Peau    |
| 67-64-1   | 1210       | 500      | -          | -        | -       |

- ACGIH TLV (Ameriška konferenca vladnih industrijskih higienikov – American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Mejne vrednosti, 2010):

| CAS       | TWA:    | STEL:   | Največja vrednost: | Definicija: | Merila: |
|-----------|---------|---------|--------------------|-------------|---------|
| 1330-20-7 | 100 ppm | 150 ppm |                    | A4; BEI     |         |
| 67-64-1   | 500 ppm | 750 ppm |                    | A4; BEI     |         |
| 67-63-0   | 200 ppm | 400 ppm |                    | A4; BEI     |         |

- Nemčija – AGW (BAuA - TRGS 900, 08/08/2019) :

| CAS       | VME: | VME:                              | Presežek | Opombe |
|-----------|------|-----------------------------------|----------|--------|
| 1330-20-7 |      | 100 ppm<br>440 mg/m <sup>3</sup>  |          | 2(II)  |
| 67-64-1   |      | 500 ppm<br>1200 mg/m <sup>3</sup> |          | 2(I)   |
| 67-63-0   |      | 200 ppm<br>500 mg/m <sup>3</sup>  |          | 2(II)  |

- Francija (INRS - ED984 / 2019-1487) :

| CAS       | VME-ppm: | VME-mg/m3: | VLE-ppm: | VLE-mg/m3: | Opomba: | TMP No.:     |
|-----------|----------|------------|----------|------------|---------|--------------|
| 1330-20-7 | 50       | 221        | 100      | 442        | *       | 4 Bis. 84. * |
| 67-64-1   | 500      | 1210       | 1000     | 2420       | -       | 84           |
| 67-63-0   | -        | -          | 400      | 980        | -       | 84           |

- Slovenija (Uradni List, 04/06/2015) :

| CAS       | TWA: | STEL:                 | Največja vrednost: | Definicija: | Merila: |
|-----------|------|-----------------------|--------------------|-------------|---------|
| 1330-20-7 |      | 50 ppm<br>221 mg/ml   |                    | K. BAT. EU* |         |
| 67-64-1   |      | 500 ppm<br>1210 mg/ml |                    | BAT. EU*    |         |
| 67-63-0   |      | 200 ppm<br>500 mg/ml  |                    | Y. BAT      |         |

## 8.2 Nadzor izpostavljenosti

### Ustrezne tehnične inšpekcije

Zagotovite zadostno prezračevanje, po možnosti s sesalnimi ventilatorji na delovnih mestih in primerno ekstrakcijo

Zaposleni morajo nositi redno prano delovno obleko.

### Ukrepi za osebno zaščito, kot je osebna zaščitna oprema

Piktogrami, ki označujejo obvezno uporabo osebne zaščitne opreme:



Uporabite čisto in ustrezno vzdrževano opremo za osebno zaščito.

Opremo za osebno zaščito shranjujte na čistem mestu, ločeno od delovnega območja.

Med uporabo nikoli ne smete jesti, piti ali kaditi. Pred ponovno uporabo slecite in operite kontaminirana oblačila. Zagotovite ustrezno prezračevanje, zlasti v zaprtih prostorih.

#### - Zaščita oči/obraza

Preprečiti stik z očmi.

Uporabiti zaščito za oči, zasnovano za zaščito pred brizgi tekočine.

Pred ravnanjem morate nadeti varnostna očala s stranskimi ščitniki, skladno s standardom EN166.

Če je nevarnost večja, obraz zaščitite s ščitnikom.

Očala z dioptrijo se ne štejejo kot zaščita.

Osebe, ki nosijo kontaktne leče, morajo uporabljati očala z dioptrijo med delom, kadar so lahko izpostavljene dražilnim hlapom.

V objektih, kjer se izdelek shranjuje stalno, je treba namestiti izpiralnike za oči.

#### - Zaščita rok

Uporabljajte ustrezne zaščitne rokavice, ki so odporne proti kemikalijam, skladno s standardom EN ISO 374-1.

Rokavice morate izbrati glede na uporabo in trajanje uporabe na delovni postaji.

Zaščitne rokavice je treba izbrati skladno z njihovo ustreznostjo za določeno delovno postajo: drugi kemični izdelki, s katerimi se ravna, nujna fizična zaščita (zaščita pred rezanjem, prebadanjem in toploto), zahtevana stopnja spretnosti.

Priporočena vrsta rokavic:

|                     |          |
|---------------------|----------|
| Glove thickness:    | 0.38 mm  |
| Break-through time: | > 480 mn |

Priporočene lastnosti:

- neprepustne rokavice, skladno s standardom EN ISO 374-2

#### - zaščita telesa

Preprečite stik s kožo.

Nositi primerno zaščitno obleko.

Ustrezna vrsta zaščitne obleke:

V primeru močnejšega škropljenja nosite zaščitna oblačila, neprepustna za tekočine, proti kemičnim tveganjem (tipa 3), skladno s standardom EN14605/A1, da preprečite stik s kožo.

Ob nevarnosti škropljenja nosite zaščitna oblačila proti kemičnim tveganjem (tipa 6), skladno s standardom EN13034/A1, da preprečite stik s kožo.

Delovna oblačila, ki jih nosi osebje, je treba redno prati.

Po stiku z izdelkom je treba umiti vse dele telesa, ki so bili umazani.

#### - Zaščita dihal

Izogibajte se vdihavanju hlapov.

Če prezračevanje ni zadostno, nosite dihalni aparat.

Kadar so delavci izpostavljeni koncentracijam, ki presegajo meje poklicne izpostavljenosti, morajo nositi ustrezne odobrene naprave za zaščito dihal.

Filtri za pline in hlap (kombinirani filtri), skladni s standardom EN14387:

- A1 (rjav)

Dihalna naprava, kadar se tvorijo razpršen curek ali aerosol

## ODDELEK 9: FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih



#### Splošne informacije:

|        |          |       |
|--------|----------|-------|
| Videz: | tekočina |       |
| Farba: |          | rdeca |



#### Pomembne informacije o zdravju, varnosti in okolju:

|                          |                                |
|--------------------------|--------------------------------|
| pH :                     | ni pomembna (se ne uporablja). |
| Vrelišče/vrelno območje: | > 35°C                         |
| Plamenišče:              | -9.00 °C.                      |
| Parni tlak(50°C) :       | ni navedeno.                   |
| Gostota:                 | < 1                            |
| Topnost v vodi:          | netopljiv.                     |
| Viskoznost:              | v < 7 mm2/s (40°C)             |

### 9.2 Drugi podatki

Na voljo ni nobenih podatkov.

## ODDELEK 10: OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST

### 10.1 Reaktivnost

Na voljo ni nobenih podatkov.

### 10.2 Kemijska stabilnost

Ta zmes je stabilna pri priporočenih pogojih ravnanja in shranjevanja, navedenih v razdelku 7.

### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Na voljo ni nobenih podatkov.

### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

V prostorih ne smejo biti dovoljeni aparati, ki lahko ustvarijo plamen ali kovinske površine segrejejo do visokih temperatur (gorilci, električni obloki, peči itd.).

Izogibajte se:

- kopičenju elektrostatičnega naboja
- segrevanju
- toploti

- plamenom in vročim površinam

Keep away from heat and from sources of ignition

Preprečiti statično naelektrenje

### 10.5 Nezdružljivi materiali

Močni oksidanti

Kisline

### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

Pri toplotni razgradnji se lahko sprosti/tvori:

- ogljikov monoksid (CO)
- ogljikov dioksid (CO2)

## ODDELEK 11: TOKSIKOLOŠKI PODATKI

### 11.1 Podatki o toksikoloških učinkih

Zdravju škodljivo pri vdihavanju.

Lahko povzroči ireverzibilne poškodbe kože, in sicer vnetje kože ali nastanek eritema in eshare ali edema po izpostavitvi do štirih ur.

Lahko ima ireverzibilne učinke na oči, kot so poškodbe tkiva v očesu ali resno pešanje vida, ki ni popolnoma reverzibilno do konca 21-dnevnega obdobja opazovanja.

Za resne poškodbe oči so značilni razkroj roženice, persistentna motnost roženice in iritis.

Lahko se pojavi draženje dihal, skupaj s simptomi, kot so kašelj, dušenje in težave pri dihanju.

Lahko se pojavijo narkotični učinki, kot so dremavost, omamljenost, zmanjšanje budnosti, izguba refleksov, pomanjkanje koordinacije ali omotica.

Učinki se lahko pojavijo tudi v obliki hudih glavobolov ali slabosti, motenj presoje, vrtoglavice, razdražljivosti, utrujenosti ali motenj spomina.

Ob ponavljajoči se ali dolgotrajni izpostavitvi lahko povzroči hudo poškodbo organov.

Toksičnost ob vdihavanju vključuje hude akutne učinke, kot so kemična pljučnica, različne stopnje poškodbe dihal ali smrt po vdihavanju.

#### 11.1.1. Snovi



#### Akutna toksičnost:

XYLENE (CAS: 1330-20-7)

Kožna pot:

DL50 = 1100 mg/kg

|                                                                                                          |                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Inhalacijska pot (n/a) :                                                                                 | CL50 = 11 mg/l<br>Trajanje izpostavitve: 4 h                                                                                          |
| ALCOHOLS, C12-13, BRANCHED AND LINEAR, ETHOXYLATED (CAS: 160901-19-9)<br>Peroralna pot:                  | DL50 = 500 ml/kg                                                                                                                      |
| POLYETHERAMINE (CAS: -)<br>Peroralna pot:                                                                | DL50 > 5000 mg/kg<br>Vrste: Rat                                                                                                       |
| Kožna pot:                                                                                               | DL50 > 2000 mg/kg<br>Vrste: Zajec                                                                                                     |
| HYDROCARBONS, C9-C11, ISOALKANES, CYCLICS, <2% AROMATICS<br>Peroralna pot:                               | DL50 > 5000 mg/kg<br>Vrste: Rat<br>OCDE Ligne directrice 401 (Toxicité aiguë par voie orale)                                          |
| Kožna pot:                                                                                               | DL50 > 5000 mg/kg<br>Vrste: Rat                                                                                                       |
| Inhalacijska pot (n/a) :                                                                                 | CL50 > 5 mg/l<br>Vrste: Rat                                                                                                           |
| PROPAN-2-OL (CAS: 67-63-0)<br>Peroralna pot:                                                             | DL50 = 5840 mg/kg<br>Vrste: Rat<br>OCDE Ligne directrice 423 (Toxicité aiguë par voie orale - Méthode de la classe de toxicité aiguë) |
| Kožna pot:                                                                                               | DL50 = 12857 mg/kg<br>Vrste: Zajec<br>OCDE Ligne directrice 402 (Toxicité aiguë par voie cutanée)                                     |
| Inhalacijska pot (n/a) :                                                                                 | CL50 10000<br>Vrste: Rat<br>OCDE Ligne directrice 403 (Toxicité aiguë par inhalation)                                                 |
| HYDROCARBONS, C9-C11, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS (CAS: 64742-48-9)<br>Peroralna pot: | DL50 > 8000 mg/kg<br>Vrste: Rat                                                                                                       |
| Kožna pot:                                                                                               | DL50 > 4000 mg/kg<br>Vrste: Rat                                                                                                       |
| Inhalacijska pot (n/a) :                                                                                 | CL50 18.5<br>Vrste: Rat                                                                                                               |
| ACETONE (CAS: 67-64-1)<br>Peroralna pot:                                                                 | DL50 = 5800 mg/kg<br>Vrste: Rat                                                                                                       |
| Kožna pot:                                                                                               | DL50 = 20000 mg/kg<br>Vrste: Zajec                                                                                                    |
| Inhalacijska pot (n/a) :                                                                                 | CL50 = 76 mg/l<br>Vrste: Rat<br>Trajanje izpostavitve: 4 h                                                                            |

#### 11.1.2. Zmes

##### Akutna toksičnost:

Inhalacijska pot (prah/meglica):

Škodljivo ob vdihavanju.

Trajanje izpostavitve: 4 h

CL50 = 4.286 mg/l

#### Korozija/draženje kože:

Podaljšan ali večkratni stik s snovjo lahko povzroči izločanje naravne maščobe s kože, kar povzroča nealergični dermatitis in vnos skozi kožo.

#### Nevarnost pri vdihovanju:

Če se zaužije in vstopi v dihalo, lahko povzroči smrt.

Toksičnost ob vdihavanju vključuje hude akutne učinke, kot so kemična pljučnica, različne stopnje poškodbe dihal ali smrt po vdihavanju.

Vdihovanje hlapov lahko pri zelo občutljivih osebah povzroči draženje dihal.

Pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč



#### Monograf(i) agencije IARC (Mednarodna agencija za raziskovanje raka):

CAS 67-63-0 : Skupina IARC 3: The agent is not classifiable as to its carcinogenicity to humans.

CAS 1330-20-7 : Skupina IARC 3: The agent is not classifiable as to its carcinogenicity to humans.

## ODDELEK 12: EKOLOŠKI PODATKI

Škodljivo življenju v vodi z dolgotrajnimi učinki.

Preprečiti izpraznitev proizvoda v kanalizacijo ali vodotoke.

### 12.1 Strupenost



#### 12.1.1. Snovi

POLYETHERAMINE (CAS: -)

Toksičnost za ribe:

1 < CL50 ≤ 10 mg/l

Trajanje izpostavitve: 96 h

Toksičnost za alge:

10 < CEr50 ≤ 100 mg/l

Trajanje izpostavitve: 72 h

HYDROCARBONS, C9-C11, ISOALKANES, CYCLICS, <2% AROMATICS

Toksičnost za ribe:

CL50 = 3.6 mg/l

Vrste: Oncorhynchus mykiss

Trajanje izpostavitve: 96 h

OCDE Ligne directrice 203 (Poisson, essai de toxicité aiguë)

Toksičnost za rake:

CE50 = 22 mg/l

Vrste: Daphnia magna

Trajanje izpostavitve: 48 h

OCDE Ligne directrice 202 (Daphnia sp., essai d'immobilisation immédiate)

Toksičnost za alge:

CEr50 > 1000 mg/l

Vrste: Pseudokirchnerella subcapitata

Trajanje izpostavitve: 72 h

OCDE Ligne directrice 201 (Algues, Essai d'inhibition de la croissance)

PROPAN-2-OL (CAS: 67-63-0)

Toksičnost za ribe:

CL50 > 100 mg/l

Vrste: Leuciscus idus

Trajanje izpostavitve: 96 h

Toksičnost za rake:

CE50 > 100 mg/l

Vrste: Daphnia magna

Trajanje izpostavitve: 48 h

Toksičnost za alge:

CEr50 > 100 mg/l

Vrste: Scenedesmus subspicatus

Trajanje izpostavitve: 72 h

HYDROCARBONS, C9-C11, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS (CAS: 64742-48-9)

Toksičnost za ribe:

CL50 > 1000 mg/l

Vrste: Oncorhynchus mykiss

Trajanje izpostavitve: 96 h

Toksičnost za rake:

CE50 > 1000 mg/l

Vrste: Daphnia magna  
Trajanje izpostavitve: 48 h

Toksičnost za alge:

CEr50 > 1000 mg/l  
Vrste: Pseudokirchnerella subcapitata  
Trajanje izpostavitve: 72 h

ACETONE (CAS: 67-64-1)

Toksičnost za ribe:

CL50 = 5540 mg/l  
Vrste: Oncorhynchus mykiss  
Trajanje izpostavitve: 96 h

Toksičnost za rake:

CE50 = 6100 mg/l  
Vrste: Daphnia magna  
Trajanje izpostavitve: 48 h

#### 12.1.2. Zmesi

Podatki o toksičnosti teh zmesi za življenje v vodi niso razpoložljivi.

#### 12.2 Obstočnost in razgradljivost



##### 12.2.1. 3.1 Snovi

POLYETHERAMINE (CAS: -)

Biološka razgradljivost:

ni podatkov o biološki razgradljivosti, snov se obravnava kot počasi razgradljiva.

HYDROCARBONS, C9-C11, ISOALKANES, CYCLICS, <2% AROMATICS

Biološka razgradljivost:

ni podatkov o biološki razgradljivosti, snov se obravnava kot počasi razgradljiva.

PROPAN-2-OL (CAS: 67-63-0)

Biološka razgradljivost:

ni podatkov o biološki razgradljivosti, snov se obravnava kot počasi razgradljiva.

HYDROCARBONS, C9-C11, N-ALKANES, ISOALKANES, CYCLICS, < 2% AROMATICS (CAS: 64742-48-9)

Biološka razgradljivost:

ni podatkov o biološki razgradljivosti, snov se obravnava kot počasi razgradljiva.

ACETONE (CAS: 67-64-1)

Biološka razgradljivost:

ni podatkov o biološki razgradljivosti, snov se obravnava kot počasi razgradljiva.

#### 12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Na voljo ni nobenih podatkov.

#### 12.4 Mobilnost v tleh

Težko pronica v zemljo.

Izdelek ni topljiv v vodi in se razprši po površini.

#### 12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Na voljo ni nobenih podatkov.

#### 12.6 Drugi škodljivi učinki

Izdelka ne odlagajte v naravo, odtok in površinske vode.



**Nemški predpisi glede razvrstitve nevarnosti za vodo (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :**

WGK 2 : Nevarno za vodo.

### ODDELEK 13: ODSTRANJEVANJE

Ustrezno ravnanje z odpadno zmesjo in/ali njenim vsebnikom je treba določiti skladno z Direktivo 2008/98/ES.

#### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

Ne izprazniti v kanalizacijo ali vodotok.

##### Odpadki:

Ravnanje z odpadki je treba izvesti tako, da se ne ogroža zdravje ljudi, ne škodi okolju in predvsem brez tveganja za vodo, zrak, prst, rastline ali živali.

Reciklirati ali odstraniti v skladu z veljavno zakonodajo, najbolje pri pooblaščenem odstranjevalcu ali podjetju.

Ne onesnažiti tal ali vode z odpadki, ne odlagati odpadkov v okolje.

**Onesnažena embalaža:**

Izprazniti posodo v celoti. Ohraniti etiketo(e) na posodi.  
Oddati pooblaščenemu odstranjevalcu.



## ODDELEK 14: PODATKI O PREVOZU

Proizvod prevažati v skladu z določbami ADR za cestni, RID za železniški, IMDG za pomorski in IACO/IATA za zračni promet (ADR 2019 - IMDG 2018 - IACO/IATA 2020).

### 14.1 Številka ZN

1993



### 14.2 Pravilno odpremno ime ZN

UN1993=FLAMMABLE LIQUID, N.O.S.  
(xylene, acetone)

### 14.3 Razredi nevarnosti prevoza

- Razvrščanje:



3

### 14.4 Skupina embalaže

II

### 14.5 Nevarnosti za okolje

-



### 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

| ADR/RID | Razred | Oznaka    | Skupina | Etiketa | Ident.   | LQ     | Določba      | EQ               | Kat.         | Tunel |
|---------|--------|-----------|---------|---------|----------|--------|--------------|------------------|--------------|-------|
|         | 3      | F1        | II      | 3       | 33       | 1 L    | 274 601 640C | E2               | 2            | D/E   |
| IMDG    | Classe | 2°Etiq    | Groupe  | QL      | FS       | Dispo. | EQ           | Stowage Handling | Segregati on |       |
|         | 3      | -         | II      | 1 L     | F-E, S-E | 274    | E2           | Category B       | -            |       |
| IATA    | Razred | 2.Etiketa | Skupina | Potnik  | Potnik   | Tovor  | Tovor        | Opomba           | EQ           |       |
|         | 3      | -         | II      | 353     | 5 L      | 364    | 60 L         | A3               | E2           |       |
|         | 3      | -         | II      | Y341    | 1 L      | -      | -            | A3               | E2           |       |

Za omejene količine glejte razdelek 2.7 OACI/IATA in poglavje 3.4 ADR in IMDG.

Za izvzete količine glejte razdelek 2.6 OACI/IATA in poglavje 3.5 ADR in IMDG.

### 14.7 Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL in Kodeksom IBC

Na voljo ni nobenih podatkov.

## ODDELEK 15: ZAKONSKO PREDPISANI PODATKI

### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

#### - Informacije o razvrščanju in označevanju glede na odsek 2:

Upoštevani so bili naslednji predpisi:  
- Uredba (ES) št. 1272/2008, ki jo spreminja uredba (ES) št. 2020/217 (ATP 14)

#### - Informacije na embalaži:

Na voljo ni nobenih podatkov.

#### - Posebne določbe :

Na voljo ni nobenih podatkov.



#### - Nemški predpisi glede razvrstitve nevarnosti za vodo (WGK, AwSV vom 18/04/2017, KBws) :

WGK 2 : Nevarno za vodo.



### 15.2 Ocena kemijske varnosti

Na voljo ni nobenih podatkov.

## ODDELEK 16: DRUGI PODATKI

Ker ne poznamo delovnih razmer uporabnika, informacije v tem varnostnem listu temeljijo na našem znanju ter nacionalnih predpisih in predpisih Skupnosti.

Zmes se ne sme uporabljati za namene, ki niso navedeni v 1. razdelku, če pred tem niste pridobili pisnih navodil o ravnanju.

Uporabnik mora vedno sprejeti vse potrebne ukrepe za izpolnitev zahtev lokalnih zakonov in predpisov.

Podatke na tem varnostnem listu je treba obravnavati kot opis varnostnih zahtev glede zmesi in ne kot jamstvo za njene lastnosti.



**Besedilo fraz, navedenih v 3. odseku :**

|        |                                                                               |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------|
| H225   | Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.                                            |
| H226   | Vnetljiva tekočina in hlapi.                                                  |
| H302   | Zdravju škodljivo pri zaužitju.                                               |
| H304   | Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.                        |
| H312   | Zdravju škodljivo v stiku s kožo.                                             |
| H315   | Povzroča draženje kože.                                                       |
| H318   | Povzroča hude poškodbe oči.                                                   |
| H319   | Povzroča hudo draženje oči.                                                   |
| H332   | Zdravju škodljivo pri vdihavanju.                                             |
| H335   | Lahko povzroči draženje dihalnih poti.                                        |
| H336   | Lahko povzroči zaspanost ali omotico.                                         |
| H373   | Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti .  |
| H411   | Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.                          |
| H412   | Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.                         |
| EUH066 | Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože. |

**Kratice:**

ADR: Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po cesti

IMDG: Mednarodni kodeks za prevoz nevarnih snovi po morju

IATA: Mednarodna zveza za zračni transport

ICAO: Mednarodna organizacija za civilno letalstvo

RID: Pravilnik o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po železnici

WGK: Wassergefahrdungsklasse (razred nevarnosti za vodo).

GHS02 : plamen.

GHS05 : jedkost.

GHS07 : klicaj.

GHS08 : nevarnosti za zdravje.

PBT : Obstoje, bioakumulativno in strupeno.

vPvB : Zelo obstojno in zelo bioakumulativno.

SVHC : Snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost.